

## SELBSTTESTENDE RETTUNGSZEICHENLEUCHE MIT DAUER- UND BEREITSCHAFTSSCHALTUNG



### TECHNISCHE DATEN (zu den technischen Daten der LED siehe Seite 5)

	ZLD-28/EM	ZLD-34/EM	ZLD-44/EM
Versorgungsspannung	220-240V AC/50-60Hz		
Maximale Leistungsaufnahme	3,8W / 6,5VA	4W / 6,7VA	4,3W / 6,9VA
Batterie (NiMH)	3,6V/1,5Ah		
Batterieschutz	vor Überladung und vollständiger Entladung		
Anzeigen	Lade-LED, Lampenfehler-LED, Batteriefehler-LED, TEST-Taste		
Batterieladezeit	24 Stunden		
Autonomie	3 Stunden		
Intensität der Lichtquelle (230V/Notbetrieb)	125lm / 125lm	145lm / 125lm	170lm / 125lm
Schutzart	IP 40		
Hergestellt nach	DIN EN 60598-1, DIN EN 60598-2-22, DIN EN 55015, DIN EN 61547, DIN EN 61000-3-2, DIN EN 61000-3-3, DIN EN 1838		
Geeignete Umgebungstemperatur	5-40 °C		
Relative Luftfeuchtigkeit	bis zu 95%		
Material	Aluminium, Plexiglas		
Abmessungen (LxBxH)	290x172x38 mm	350x242x38mm	450x295x38mm
Gewicht	760g	1125g	1565g
Garantie	3 Jahre (1 Jahr auf die Batterie)		

### Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unsere Produkte. Olympia Electronics – Europäischer Hersteller.

#### ALLGEMEIN

Notleuchten dieser Art werden dort eingesetzt, wo sie vorgeschrieben sind (ta 40°C). Jede Leuchte muss dauerhaft mit der Versorgungsspannung, verbunden sein. Im normalen Betrieb wird die Batterie geladen und der LED-Streifen leuchtet. Beim Ausfall der Stromversorgung, wechselt die Leuchte automatisch in den Notbetrieb um und die Leds werden von der Batterie versorgt. Nach Wiederherstellung der Stromversorgung kehrt die Leuchte, wieder in den normalen Betrieb zurück.

#### BATTERIELADEVORGANG

Das Laden der Batterie wird vollautomatisch überwacht. Hierdurch wird die bestmögliche Batteriepflege erreicht und die Lebensdauer der Batterie verlängert. Ist die Batterie vollständig geladen, schaltet das Gerät in den Modus der Erhaltungsladung um.

#### BATTERIETRENNUNG

Im Falle eines Stromausfalls und einer Entladung der Batterie, wechselt die Leuchte in den Batterietrennungsmodus um. In diesem Modus wird die Leuchte in den Ruhezustand versetzt und die Stromentnahme aus der Batterie ist vernachlässigbar gering, sodass sie vor einer Tiefentladung geschützt wird.

#### MANUELLER FUNKTIONSTEST

Der manuelle Funktionstest wird durch das Drücken der Test-Taste ausgeführt. Der Test

überprüft den LED-Streifen sowie auch den Steuerschaltkreis der Leuchte. Während des manuellen Tests muss das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen und die Batterie mit der Leuchte verbunden sein. Die LEDs der Kontrollanzeigen sind während des Tests ausgeschaltet.

#### AUTOMATISCHER FUNKTIONSTEST

Gleiche Funktionsart wie der manuelle Test. Nur hier wird der Test automatisch, alle 15 Tage, durchgeführt. Während des Tests muss das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen und die Batterie mit der Leuchte verbunden sein.

#### AUTOMATISCHE ÜBERPRÜFUNG DER AUTONOMIE

Diese Kontrolle prüft die Autonomie der Batterie und findet alle 6 Monate statt. Zur Durchführung des Tests, muss das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen und die Batterie verbunden und vollständig aufgeladen, sein. Ist die Batterie nicht vollständig aufgeladen, wird der Test verschoben, bis der maximale Batterieladezustand erreicht ist. Fällt die Entladezeit während der automatischen Überprüfung unter den Nennwert, leuchtet die Batteriefehler-LED dauerhaft auf und die Batterie muss ersetzt werden.

#### NOTBETRIEB

Die Entladungszeit der Batterie während des Notbetriebs muss mindestens dem in der Tabelle

auf Seite 1 angegebenen Werten entsprechen (3 Std.). Während des Notbetriebs wird gleichzeitig die Funktion des LED-Streifens überprüft.

## LÖSCHEN DER FEHLERBENACHRICHTIGUNGEN

Durch einen 5 Sekunden anhaltenden Druck auf die Test-Taste werden alle, an den Kontroll-LED zu erkennenden Fehlerbenachrichtigungen, gelöscht. Danach wird die Leuchte wieder in den normalen Betriebsmodus versetzt.

### Änderung des Funktionsmodus

Drückt man die Test-Taste länger als 5 Sekunden werden die Fehlermeldungen gelöscht (die 3 Kontroll-LEDs leuchten nacheinander auf) und 2 Sekunden später bleibt die Lampenfehler-LED dauerhaft an. Lässt man die Test Taste nach insgesamt 10 Sekunden los, wechselt die Leuchte von Dauerschaltung in Bereitschaftsschaltung um und umgekehrt. Der Funktionswechsel wird dauerhaft im Gerätespeicher aufgezeichnet.

### Bedeutung der Kontroll-Led:

(bei Anschluss an die Versorgungsspannung)

**Charge:** Anzeige für den Ladezustand

**An:** Die Batterie lädt normal.

**Aus:** Die Batterie wird nicht aufgeladen oder ist nicht an dem Gerät angeschlossen.

### Lamp Fault:

Fehleranzeige des LED-Streifens

**An (mit Led -Streifen aus):**

Defekter LED-Streifen. Muss ausgewechselt werden.

**An (mit Led -Streifen an):**

Defekter Schaltkreis der Unterstützungsschaltung. Muss von Fachpersonal geprüft werden.

**Aus:** Normaler Betrieb des LED-Streifens.

**Battery Fault** (Fehleranzeige der Batterie)

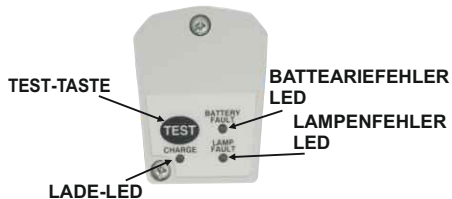
**An:** Batterie ist OK.

**Blinkend (mit Charge Symbol an):** Schwache Batterie. Muss ausgewechselt werden.

**Blinkend (mit Charge Symbol aus):**

Die Batterie ist nicht angeschlossen.

## KONTROLL-LEDs



**Anmerkung:** LED = Light Emitting Diode (Leuchtdiode)

**Erläuterung zu den Kennzeichnungen auf dem Produktetikett:**

**X:** Mit fest integrierter Batterie

**1:** Dauerschaltung (\*)

**A:** Testgerät im Lieferumfang

**G:** Von innen beleuchtetes Rettungszeichen

**180:** Dauer des Notbetriebs 3Std.

(\*) **Dauerschaltung:** Die Leuchte leuchtet durchgehend auch bei normaler Stromversorgung.

**Bereitschaftsschaltung:** Die Leuchte leuchtet nur beim Ausfall der Versorgungsspannung.

**WICHTIG!!** Der Techniker sollte auf dem Typenschild den Buchstabe **G** eintragen, wenn die Leuchte als ein Sicherheitszeichen, verwendet wird.



**WICHTIG!!** Nach der Installation muss die Leuchte mindestens 24 Stunden zum Aufladen der Batterie, an das Stromnetz angeschlossen sein. So wird die maximale Autonomie des Akkus erreicht.

### INSTALLATION

Für die Installierung der Leuchte, folgen Sie bitte den Anweisungen auf Seite 3, 4 und 5.

### WICHTIG!!!

1. Installations- und Wartungsarbeiten dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.
2. Der Leuchte muss eine Sicherung entsprechend der Gesamtleistung vorgeschaltet sein, bevor man sie an die Versorgungsspannung anschließt.
3. Wenn die Notleuchte, für einen längeren Zeitraum als 2 Monate nicht benutzt wird, muss die Batterie von der Leuchte getrennt werden, indem man den Stecker der Batterie abzieht.
4. Die Batterien dürfen nicht in normale Abfallbehälter entsorgt werden, sondern nur in spezielle Batterie-Recyclingcontainer.

 **Nicht ins Feuer werfen.**

## INSTALLATIONSANWEISUNGEN

### ELEKTROANSCHLUSS

- ① Zum Zerlegen der Leuchte, die Löse- und Einrasttaste drücken, die Leuchte nach rechts schieben und nach unten abziehen.
- ② Das Stromkabel durch die Kabeleinführung einführen und wie in der Abbildung anschließen (die Batterie ist bereits angeschlossen).
- ③ Die Leuchte wieder zusammensetzen indem man sie nach oben und links schiebt. Wenn die Löse- und Einrasttaste erscheint, ist die Leuchte sicher installiert.
- ④ Gerät einschalten.

### VERTIKALE WANDMONTAGE (optional)

Die Halterung vertikal an die Wand (Seite 4) anbringen und die entsprechenden Schritte zum Anschluss an das Stromnetz durchführen.

### WANDMONTAGE (1-seitig)

Die Montageklammer (Seite 3) an die Wand anbringen und die entsprechenden Schritte zum Anschluss an das Stromnetz durchführen.

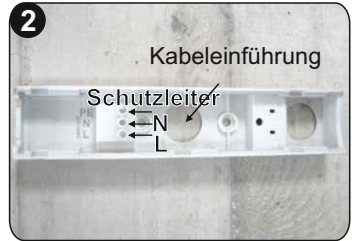
### DECKENMONTAGE

Die Halterung an die Decke (Seite 4) anbringen und die entsprechenden Schritte zum Anschluss an das Stromnetz durchführen.3

### HÄNGENDE DECKENMONTAGE (optional)

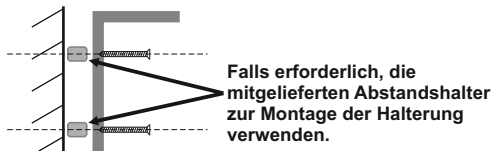
Die Halterung (Rohr) an die Decke montieren (Seite 4) und die entsprechenden Schritte zum Anschluss an das Stromnetz durchführen.

**WICHTIG!!** Nach der Installation muss die Leuchte mindestens 24 Stunden zum Aufladen der Batterie, an das Stromnetz angeschlossen sein. So wird die maximale Autonomie des Akkus erreicht.



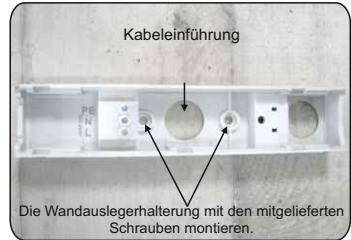
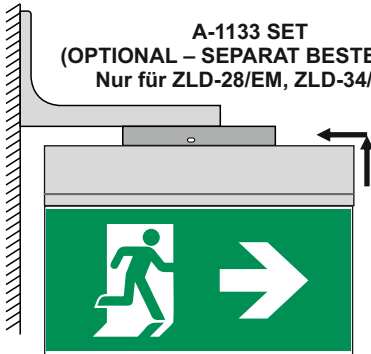
## MONTAGEARTEN

### WANDMONTAGE (einseitige Leuchte)

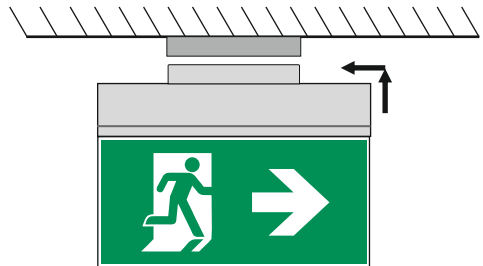


## VERTIKALE WANDMONTAGE

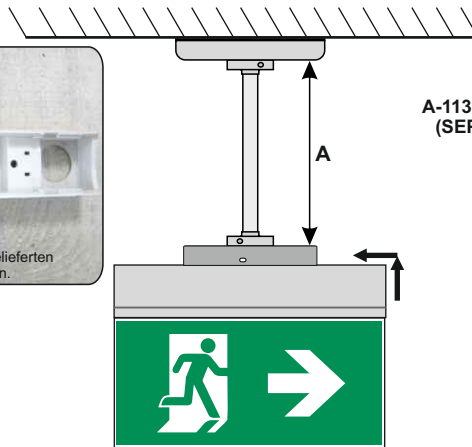
**A-1133 SET**  
(OPTIONAL – SEPARAT BESTELLEN)  
Nur für ZLD-28/EM, ZLD-34/EM



## DECKENMONTAGE

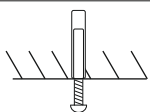


## HÄNGENDE DECKENMONTAGE



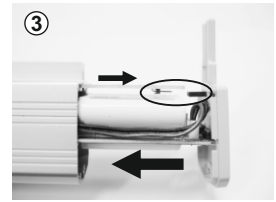
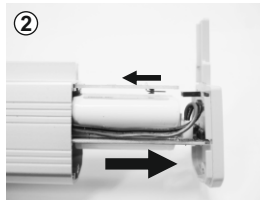
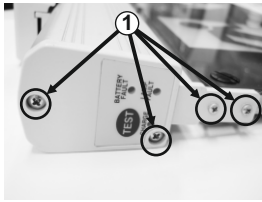
**A-1130, A-1131, A-1132 SET**  
(SEPARAT BESTELLEN)

	Rohr
<b>A-1130</b>	<b>A=1m</b>
<b>A-1131</b>	<b>A=0.5m</b>
<b>A-1132</b>	<b>A=0.25m</b>



**HINWEIS!**  
Den Abstand der Befestigungslöcher messen und entsprechende Löcher bohren, die Plastikdübel verwenden und die Halterung mit den Befestigungsschrauben anbringen.

## Batteriewechsel



1. Lösen Sie die 4 Schrauben.
2. Ziehen Sie vorsichtig die Elektronische Platine heraus und entfernen Sie das Panel. Ersetzen Sie die alte Batterie mit einer neuen des gleichen Typs und Eigenschaften .
3. Schieben Sie vorsichtig wieder die Platine und die Batterie ein. Bringen Sie wieder das Panel und die Schrauben an, die in den Schritten 1 und 2 entfernt wurden.

**Vorsicht!!! Drehmoment maximal 0,25 Nm.**

### WICHTIG!!

**Im Falle eines Batterie- oder Ledwechsels, müssen diese durch original Ersatzteile und von kompetenten Fachpersonal ersetzt werden.**

### GARANTIE

Olympia Electronics garantiert die Qualität, den Zustand und die gute Funktionsfähigkeit der Ware. Die Garantiezeit wird im offiziellen Katalog von Olympia Electronics, sowie in den jedem Produkt beiliegenden technischen Datenblättern, angegeben.

Die Garantie ist ungültig wenn:

- der Verbraucher nicht die Gebrauchsanweisungen folgt.
- der Verbraucher selbst das Produkt umbaut und ändert.
- eine dritte Person, außer den Technikern von Olympia Electronics, das Produkt repariert ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers.

Beschädigte Produkte können innerhalb der Garantiezeit zur Reparatur oder zum Austausch an unsere Firmenadresse eingesandt werden. Olympia Electronics behält sich das Recht vor, eingesandte Ware zu reparieren oder zu ersetzen und dies dem Käufer je nach Ursache des Schadens in Rechnung zu stellen. Olympia Electronics behält sich ebenfalls das Recht vor, dem Käufer die Transportkosten zu berechnen.

### FIRMENSITZ

72 km Umgehungsstraße Thessaloniki – Katerini,  
 PLZ 60300, Postfach 06, Eginio Pierias Griechenland  
[www.olympia-electronics.gr](http://www.olympia-electronics.gr)  
[info@olympia-electronics.gr](mailto:info@olympia-electronics.gr)



Das Leuchtmittel des Produktes darf nur vom Hersteller, oder von einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden.

**WICHTIG!** Das Leuchtmittel darf nicht vom Endverbraucher ausgetauscht werden.

TECHNISCHE DATEN DES LED-MODULS			
	ZLD-28/EM	ZLD-34/EM	ZLD-44/EM
Hersteller	Olympia Electronics S.A.		
Modellnummer	1111153	1211153	1311153
Spannungsbereich	8,5-10,5 V DC		
Nennleistung	1200mW	1400mW	1600mW
Verbindungen	Keine reversible Verbindung zwischen der Hauptplatine und dem LED-Modul		
Gehäusetemperatur	Maximal 45 °C auf der gesamten Leiterplatte		